

安全理事会

Distr.: General
6 September 2012
Chinese
Original: English

2012年9月6日秘书长给安全理事会主席的信

根据安全理事会第1244(1999)号决议，谨转递2012年8月21日北大西洋公约组织副秘书长亚历山大·弗什博先生的信，其中转交2012年4月1日至6月30日期间科索沃的国际安全存在报告(见附件)。

请提请安全理事会成员注意本信及其附件为荷。

潘基文(签名)





附件

根据安全理事会第 1244(1999)号决议第 20 段，谨随信转交 2012 年 4 月 1 日至 6 月 30 日期间驻科索沃部队行动的报告(见附文)。

请将本报告分发给安全理事会成员为荷。

亚历山大·弗什博(签名)

附文

提交给联合国的关于驻科索沃部队行动的报告

导言

1. 关于驻科索沃部队(驻科部队)的本次报告根据联合国安全理事会第 1244(1999)号决议提交，所述期间为 2012 年 4 月 1 日至 6 月 30 日。

2. 截至 2012 年 6 月 30 日，在行动区的驻科部队总人数为 5 500 人，其中包括仍然部署在科索沃北部的北大西洋公约组织行动后备营。

安全局势和行动

3. 行动区的总体安全局势依然保持平静，但科索沃北部地区局势紧张。在本报告所述期间，驻科部队继续帮助提供安全和有保障的环境，并改善科索沃境内伊巴尔河以北的行动自由。驻科部队继续利用了解的情况，迅速部署机动部队和后备部队，以遏制暴力和管理危机局势。驻科部队和欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)驶往过境点 1 号门和 31 号门的联合后勤车队基本能成功通过，但欧盟驻科法治团的车队依然不时地会在科索沃北部受阻。

4. 从 2012 年 4 月 4 日起，科索沃各地发生了若干小规模的族裔间事件，造成当地民众之间的紧张关系加剧。媒体指称，2012 年 4 月 8 日在北米特罗维察的一个族裔混居区和族裔间暴力传统爆发地发生的一名科索沃阿尔巴尼亚族公民被杀事件是有政治动机的。为了防止紧张局势进一步升级，科索沃地方当局和米特罗维察的科索沃塞族代表均请求驻科部队提供支持，于是向北米特罗维察部署了更多的部队。[1]

5. 行政边界线一带的局势依然平静，联合执行委员会会议定期处理发生的小事。

6. 2012 年 5 月 6 日和 20 日，在欧洲安全与合作组织(欧安组织)的监督下，在科索沃举行了塞尔维亚议会选举和总统选举。驻科部队在很可能发生冲突的地区增加了威慑力量，并使部队能够应对科索沃全境可能发生的事件或能先发制人。此外，驻科部队在敏感地区附近巡逻，安慰民众，防范反对选举的个人、团体或组织可能采取的行动，从而减少族裔间发生冲突的风险。选举进行期间无重大事件报告。事实证明，欧安组织、欧盟驻科法治团、科索沃当局和驻科部队之间的密切合作有力地防止了重大事件的发生，并减少了暴力风险。

[1] 部署了一个驻科部队战术机动连，加上驻科部队多国专门小组。

7. 为了在主要供给线路“Bull”上重新建立行动自由，[2] 驻科部队采取行动，于 2012 年 6 月 1 日排除了设在Rudare的永久路障。在这次为期一天的行动中，驻科部队的人员和车辆几次与手持武器和石头的当地民众交手。驻科部队用催泪弹和防暴装备进行反击。驻科部队有三名士兵受枪伤。2012 年 6 月 16 日，应欧盟驻科法治团的请求，驻科部队采取行动，关闭了DOG 31(布尔尼亚克)附近未经许可的过境点，迫使来往于科索沃北部和塞尔维亚中部的科索沃塞族使用正式过境点DOG 31。科索沃塞族以非暴力的形式进行抗议。此次行动在没有发生任何事件的情况下告终。

8. 截至 2012 年 6 月 1 日，科索沃境内已在实施关于汽车牌照的新规定，作为贝尔格莱德-普里什蒂纳行动自由协议的一部分。在伊巴尔河以南，科索沃警察继续没收塞尔维亚发放的旧牌照。在科索沃北部，目前仍允许挂旧牌照的汽车通行，但欧盟驻科法治团正在通知使用 1 号门和 31 号门的司机：新规定要求汽车悬挂在科索沃登记的牌照。

9. 今年，塞族在圣维特日(圣维杜斯日)纪念科索沃波列战争(1389 年)的活动规模胜过前几年。为期两周的圣维杜斯日游行于 2012 年 6 月 14 日在贝尔格莱德的圣萨瓦小教堂开始，最终于 2012 年 6 月 28 日在科索沃的 Gazimestan 纪念碑处举行和平仪式。大约有 3 000 名塞尔维亚人参加 Gazimestan 仪式。在迈尔达雷和普里什蒂纳的 Victory 旅馆附近分别发生两次事件，但报告不一，确切细节很难证实，因为驻科部队不在现场。整个纪念活动期间，驻科部队在很可能发生冲突的地方保持威慑力量，并使部队能够应对可能发生的事件或先发制人。

10. 驻科部队将 Dević 修道院的安保责任交给科索沃警察的工作已于 2012 年 6 月 1 日顺利完成。Dević 修道院是 2010 年 3 月以来完成撤出工作的第 7 个有指定特殊地位的财产。其余两个有待交给科索沃警察的场地是 Dečani 修道院和 Peć 教区。

总结

11. 在本报告所述期间，驻科部队与欧盟驻科法治团、科索沃当局和科索沃警察协调，继续协助维持安全环境和确保科索沃境内的行动自由。科索沃北部的局势依然动荡不安，若干临时路障继续妨碍当地民众的行动自由，并妨碍欧盟驻科法治团的后勤车队。2012 年 5 月，在欧安组织的监督下，举行了塞尔维亚总统和议会选举，期间没有发生重大事件。事实证明，欧安组织、欧盟驻科法治团、科索沃警察和驻科部队(第三位应急者) 之间的密切合作十分有效。驻科部队继续密切监测当地的安全局势，并维持威慑态势，以根据需要迅速果断地作出反应。

---

[2] 主要供给线路连接米特罗维察、莱波萨维奇和 1 号门。